



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ
ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ Δ/ΝΣΗ ΠΡΩΤΟΒΑΘΜΙΑΣ ΚΑΙ
ΔΕΥΤΕΡΟΒΑΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΕΥΤΕΡΟΒΑΘΜΙΑΣ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ Β΄ ΑΘΗΝΑΣ
ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ

Ταχ. Δ/ση : Έλλης 3
Τ.Κ. – Πόλη: 152 32 Χαλάνδρι
Email : polbath@dide -v-ath.att.sch.gr
Τηλέφωνο : 210-6017220, 6977019600
FAX : 210- 6000870
Πληροφορίες : Ειρήνη- Μαρία Κουρή

Ανακοίνωση στο ορθό
Αγ. Παρασκευή 10-3-2017

Ο Διευθυντής ΔΔΕ Β΄ Αθήνας

Αθανάσιος Φαλούκας

ΕΞ. ΕΠΕΙΓΟΝ

Αγ. Παρασκευή, 02-03-2017
Αρ. Πρωτ.: 4094/Φ22.7

**ΠΡΟΣ: Δ/ΝΤΕΣ ΔΗΜ. & ΙΔΙΩΤΙΚΩΝ
ΓΥΜΝΑΣΙΩΝ, ΓΕΛ & ΕΠΑΛ**

ΘΕΜΑ: Διοργάνωση Μαθητικού Διαγωνισμού Εκφραστικής Ανάγνωσης (στη γαλλική γλώσσα) της Δ.Δ.Ε. Β΄ Αθήνας, σε συνεργασία με την Ελληνογαλλική Σχολή Αγίας Παρασκευής «Ευγένιος Ντελακρουά»

**Κανονισμός του Διαγωνισμού Εκφραστικής Ανάγνωσης
στη Γαλλική Γλώσσα
(Concours de Lecture)**

Άρθρο 1: Ο διαγωνισμός γίνεται στη **Γαλλική Γλώσσα** και οργανώνεται από κοινού με τη Διεύθυνση Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης Β΄ Αθήνας, μέσω της **Υπευθύνου των Πολιτιστικών Θεμάτων**, Ειρήνης –Μαρίας Κουρή και την **Ελληνογαλλική Σχολή Αγίας Παρασκευής «Ευγένιος Ντελακρουά»** (σύμφωνα με την απόφ. Έγκρισης του ΥΠ.Π.Ε.Θ. με αριθ. πρωτ.: Φ15/32228/Δ2/28-2-2017).

Άρθρο 2: Η συμμετοχή στο διαγωνισμό είναι δωρεάν.

Άρθρο 3: Ο διαγωνισμός θα λάβει χώρα το **Σάββατο 6 Μαΐου 2017** στο **Γαλλικό Ινστιτούτο Ελλάδας (IFG, Σίνα 31, Αθήνα)** και ώρες **10:00 -14:30**.

Στόχοι του διαγωνισμού

Άρθρο 4: Ο διαγωνισμός εντάσσεται σε ένα παιδαγωγικό πλαίσιο εργασίας στοχεύοντας ενδεικτικά στα ακόλουθα:

- α) στην κατανόηση, ερμηνεία και απόδοση κειμένου γραμμένου στη γαλλική γλώσσα,
- β) στην ανάδειξη της σημασίας της ανάγνωσης και γενικότερα της φιλιαναγνωσίας ως όχημα εκμάθησης μιας ξένης γλώσσας,
- γ) στην ενίσχυση των εκφραστικών δεξιοτήτων και στην εμπέδωση της ξένης γλώσσας, μέσω της απόλαυσης της ακουστικής-προφορικής ανάγνωσης,
- δ) στην καλλιέργεια του πολυφωνικού- πολυπολιτισμικού διαλόγου μεταξύ των λαών και της κουλτούρας τους με την προβολή και διαφύλαξη των γλωσσικών ιδιαιτεροτήτων τους,
- ε) στη διεύρυνση της σχέσης λογοτεχνίας και εκπαίδευσης ως εργαλείο διδακτικής πρακτικής.

Οδηγίες Συμμετοχής

Άρθρο 5: Θα υπάρχουν **δύο κατηγορίες**, η μία θα αφορά στους μαθητές που έχουν τη γαλλική γλώσσα ως μητρική ή/και η υποχρεωτική τους εκπαίδευση ήταν ή και παραμένει σε γαλλόφωνο σύστημα και η άλλη θα αφορά στους μαθητές που διδάσκονται τη γαλλική γλώσσα ως ξένη γλώσσα.

Άρθρο 6: Κάθε σχολική μονάδα μπορεί να παρουσιάσει **μέχρι και δύο υποψηφίους ανά σχολείο** και για τις δύο κατηγορίες συνολικά. Αυτοί οι υποψήφιοι θα επιλεγούν σύμφωνα με όρους που το κάθε σχολείο θέτει (υπόδειξη μαθητών, εσωτερικό διαγωνισμό κ.ά.).

Άρθρο 7: Ο μέγιστος αριθμός των σχολείων που μπορούν να συμμετάσχουν είναι 30 και θα τηρηθεί σειρά προτεραιότητας.

Άρθρο 8: Οι υποψήφιοι οφείλουν να διαβάσουν ένα κείμενο γαλλόφωνης λογοτεχνίας το οποίο θα επιλέξουν εκείνοι ή θα προέρχεται από σώμα υλικού που θα τους προταθεί. Μπορεί να είναι ποίημα, απόσπασμα μυθιστορήματος, μονόλογος θεατρικού κειμένου, δοκιμίου ή δημοσιογραφικού

κειμένου. Πριν την εκφραστική ανάγνωση, ο υποψήφιος πρέπει να κάνει μία σύντομη εισαγωγή του βιβλίου ή του κειμένου που επέλεξε. Η ανάγνωση μαζί με την εισαγωγή, αυστηρά, δεν πρέπει να υπερβαίνει τα τρία λεπτά.

Άρθρο 9: Κανένα σκηνικό, αντικείμενο ή οπτικο - ακουστικό βοήθημα δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στη διάρκεια της ανάγνωσης παρά μόνο η διαθέσιμη μικροφωνική εγκατάσταση. Επιτρέπεται μόνο το κείμενο να έχουν μαζί τους.

Άρθρο 10: Η σειρά παρουσίασης των μαθητών θα καθοριστεί από την οργανωτική επιτροπή.

Χρονοδιάγραμμα – Διαδικασία υποβολής

Άρθρο 11: Η υποβολή συμμετοχής των υποψηφίων σχολείων και ο αριθμός των συμμετεχόντων μαθητών θα γίνει μέχρι την **23η Μαρτίου 2017** και ώρα **16.00**, στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση:

polbath@dide-v-ath.att.sch.gr

Η υποβολή των ονομάτων των υποψηφίων θα γίνει μέχρι την **7η Απριλίου 2017**. Θα πρέπει να συμπεριλαμβάνεται το απόσπασμα, ο τίτλος του βιβλίου ή η πηγή στην περίπτωση δημοσιογραφικού κειμένου απ' όπου θα γίνει η ανάγνωση.

Οποιαδήποτε υποψηφιότητα πέραν της συγκεκριμένης ημερομηνίας θα απορριφθεί.

Άρθρο 12: Θα προηγηθεί μια **ενημερωτική συνάντηση** για τους Εκπαιδευτικούς της Γαλλικής Γλώσσας, που ενδιαφέρονται να αναλάβουν την προετοιμασία των υποψηφίων μαθητών.

Ημέρα διεξαγωγής της συνάντησης αυτής, ορίζεται η **8η Μαρτίου 2017** στο κτήριο της **Ελληνογαλλικής Σχολής Αγίας Παρασκευής «Ευγένιος Ντελακρουά»** (Χλόης και Τρικάλων, Αγία Παρασκευή, τηλ. 2113009124, 2113009119) και ώρες **16.45-18.45**. Επίσης για πληροφορίες, μπορείτε να επικοινωνείτε και με τη Δ/ση του Γυμνασίου της Ελληνογαλλικής Σχολής Αγίας Παρασκευής Ευγένιος Ντελακρουά, την Υποδιευθύντρια κ. Νέλλυ Παπαθανασίου(τηλ.: 2113009124). Επισυνάπτεται η **δήλωση**

συμμετοχής στην ενημερωτική συνάντηση, η οποία επίσης πρέπει να αποσταλεί μέχρι και την Τρίτη 07 Μαρτίου 2017 στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: **polbath@dide-v-ath.att.sch.gr**

Δικαίωμα συμμετοχής

Άρθρο 13: Ο διαγωνισμός απευθύνεται σε **όλους τους μαθητές της Γ΄ Γυμνασίου δημοσίων και ιδιωτικών** σχολείων της **Δ.Δ.Ε. Β΄ Αθήνας**.

Άρθρο 14: Τα εν λόγω δημόσια και ιδιωτικά Γυμνάσια που θα συμμετάσχουν θα μεριμνήσουν για την έγκριση συμμετοχής των μαθητών τους, αποστέλλοντας εγκαίρως (μέχρι την 7η Απριλίου 2017) τα προβλεπόμενα δικαιολογητικά (αίτηση του Διευθυντή του σχολείου, όνομα υπεύθυνου εκπαιδευτικού, πράξη Συλλόγου και ονομαστικό πίνακα συμμετοχής μαθητών, -τριών) στην οικεία Διεύθυνση Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης.

Άρθρο 15: Η συμμετοχή στο Διαγωνισμό συνεπάγεται τη ρητή και ανεπιφύλακτη αποδοχή των όρων του Διαγωνισμού τόσο από τους μαθητές όσο και από τους Γονείς και Κηδεμόνες.

Η Κριτική Επιτροπή

Άρθρο 16: Η Επιτροπή θα αποτελείται από αξιότιμα μέλη της Γαλλικής Κοινότητας (Πρέσβεις ή Πρόξενoi) και από επιφανείς Έλληνες της πανεπιστημιακής και ακαδημαϊκής κοινότητας (γαλλόφωνoi). Η επιτροπή θα οριστεί από κοινού με τη Δ/νση Δ/θμιας Εκπ/σης Β΄ Αθήνας (ΥΠ.Π.Ε.Θ) και την Ελληνογαλλική Σχολή Ευγένιος Ντελακρουά (L.F.H.E.D.).

Αξιολόγηση

Άρθρο 17: Η Επιτροπή θα προβεί στην τελική της κρίση εφαρμόζοντας αξιολογικά κριτήρια προσδιορισμένα από αντίστοιχους διαγωνισμούς δημιουργικής ανάγνωσης του Γαλλικού Κράτους, ώστε να αναδείξει τους καλύτερους υποψηφίους. Τα κριτήρια θα αφορούν στην ποιότητα της ερμηνείας του κειμένου, την καθαρότητα εκφοράς του λόγου, τον επιτονισμό,

την άνεση στην εκφορά του λόγου με τη σωστή στίξη και παύσεις, τη δραματοποίηση, την αυστηρή τήρηση της χρονικής διάρκειας, τη συνοχή του αποσπάσματος, τη δυσκολία του κειμένου κ.ά.

Άρθρο 18: Η σύσκεψη της Επιτροπής θα πραγματοποιηθεί αμέσως μετά τον διαγωνισμό. Η Επιτροπή είναι ο μόνος κριτής για την ανάδειξη και βράβευση των νικητών.

Προβολή του Διαγωνισμού

Άρθρο 19: Οι υποψήφιοι δέχονται τη φωτογράφιση και βιντεοσκόπηση στη διάρκεια της εκδήλωσης. Το υλικό αυτό θα μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τον τύπο ή τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, από τους διοργανωτές ή και από καθηγητές μόνο για παιδαγωγικούς και διδακτικούς σκοπούς.

Απονομή Βραβείων

Η Απονομή των Βραβείων (τρία για την κάθε κατηγορία) θα γίνει την ίδια ημέρα με τη λήξη του Διαγωνισμού.

ΜΕΛΗ ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

- ΑθανάσιοςΦαλούκας, Δ/ντής Δ/θμιαςΕκπ/σης Β΄ Αθήνας
- BrigitteRenn, Γενική Διευθύντρια της Ελληνογαλλικής Σχολής Ευγένιος Ντελακρουά
- Ειρήνη-Μαρία Κουρή, Υπεύθυνη Πολιτιστικών Θεμάτων Δ.Δ.Ε. Β΄ Αθήνας
- ΖωήΠολυμεροπούλου,(adjointe au proviseurechargée de la section hellénique)
- Μπουμπούκης Κωνσταντίνος, Διευθυντής Ελληνικού Γυμνασίου της Ελληνογαλλικής Σχολής Ευγένιος Ντελακρουά
- Ελένη Παπαθανασίου, Υποδιευθύντρια Ελληνικού Γυμνασίου της Ελληνογαλλικής Σχολής Ευγένιος Ντελακρουά

- Έφη Ραΐκοπούλου, Καθηγήτρια Γαλλικής γλώσσας στο Ελληνικό Τμήμα της Ελληνογαλλικής Σχολής Ευγένιος Ντελακρουά
- MarieHusson, Καθηγήτρια Ιστορίας και Γεωγραφίας στο Γαλλικό Τμήμα της Ελληνογαλλικής Σχολής Ευγένιος Ντελακρουά
- Αικατερίνη Τζάμου, Δρ. Ιστορίας της Τέχνης, Φιλολόγος στο Πρότυπο Γενικό Λύκειο Βαρβακείου Σχολής

ΜΕΛΗ ΚΡΙΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

- M.ChristopheChanterpy, AmbassadeurdeFrance (Πρέσβης της Γαλλίας)
- M. Hans-Rudolf Hodel, Ambassadeurde Suisse (Πρέσβης της Ελβετίας)
- M. Luc Liébaut, Ambassadeurde Belgique (Πρέσβης του Βελγίου)
- M. Farid Fernandez, Ambassadeur du Venezuela, (Πρέσβης της Βενεζουέλας)
- M. Christian Biever, Ambassadeur du Luxembourg, (Πρέσβης του Λουξεμβούργου)
- Μαρία - Χριστίνα Αναστασιάδη, Αναπληρώτρια Καθηγήτρια Ε.Κ.Π.Α., Διδακτορικό Δίπλωμα στη Διδακτική / Διδακτολογία Γλωσσών και Πολιτισμών, Πανεπιστήμιο SorbonneNouvelle - Paris III
- Dimitri ROBOLY, Αναπληρωτής Καθηγητής Ε.Κ.Π.Α., Doctoratnouveaurégime (ParisIV), Μέλος του CRLV (Centre de recherche sur la Littérature des Voyages)
- Γεώργιος Βάρσος, Επίκουρος Καθηγητής Ε.Κ.Π.Α., Doctorat-ès-Lettres en Littérature Comparée, Université de Genève
- Μαρίνα Βήχου, Επίκουρη Καθηγήτρια, Δρ. ΕΚΠΑ στη διδακτική της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας και στη διαπολιτισμική εκπαίδευση
- Αθηνά Καραθάνου, καθηγήτρια Γαλλικής Γλώσσας, Πρόεδρος του Συνδέσμου Καθηγητών Γαλλικής Γλώσσας Πτυχιούχων Πανεπιστημίου Ελλάδας (APF FU-GRÈCE- Association des Professeurs de Français de Formation Universitaire –Athènes- Grèce)
- Πέτρος Μάρκαρης, Συγγραφέας
- Θέμης Δημητρακόπουλος, Συγγραφέας, Πολιτικός Επιστήμονας, Επιστημονικός Συνεργάτης ΥΠ.Π.Ε.Θ.

Παρακαλούνται οι κ.κ. Διευθυντές των σχολικών μονάδων να ενημερώσουν σχετικά τους εκπαιδευτικούς καθώς και για την **ενημερωτική συνάντηση της 8^{ης} Μαρτίου 2017** στην Ελληνογαλλική Σχολή Αγίας Παρασκευής και να αναρτήσουν την πρόσκληση για το Διαγωνισμό.

Επισυνάπτεται φόρμα δήλωσης συμμετοχής στη συνάντηση.

Ο Δ/ντής της Δ.Δ.Ε.Β' Αθήνας

**ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΦΑΛΟΥΚΑΣ
ΦΥΣΙΚΟΣ-ΡΑΔΙΟΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ**

**ΑΙΤΗΣΗ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ
ΣΤΟ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ ΕΚΦΡΑΣΤΙΚΗΣ ΑΝΑΓΝΩΣΗΣ (ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ)**

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΧΟΛΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ (παρακαλούμε συμπληρώστε με κεφαλαία)

Σχολ. Μονάδα:

Στοιχεία Δ/ντή:

Τηλέφωνο Σχολείου:

Κινητό Τηλέφωνο:

e-mail (σχολείου):

e-mail (προσωπικό):

Ταχυδρομική Διεύθυνση(σχολείου):

Όνομα υπεύθυνου εκπαιδευτικού:

Αριθμός συμμετεχόντων μαθητών:

Ημερομηνία υποβολής _____ / _____ / _____

Υπογραφή Δ/ντή Σχολικής Μονάδας

.....